



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 21/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES
FRAKTION INNICHEN**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE
FRAZIONE DI SAN CANDIDO**

GEGENSTAND:

Beauftragung des Büros Winkler & Sandrini mit der Steuerberatung der Fraktion Innichen im Zeitraum 01.01.2026 – 31.12.2027 (CIG B9AD223179)

OGGETTO:

Incarico dello Studio Winkler & Sandrini della consulenza fiscale della Frazione di San Candido nel periodo 01.01.2026 – 31.12.2027 (CIG B9AD223179)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

18.12.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER FraktionAUSSCHUSS

in seiner Eigenschaft als Verwalter der
Fraktion Innichen

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom
12.06.1980, Nr. 16 „Verwaltung der mit Ge-
meinnutzungsrechten belasteten Güter“;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Verwaltung
der Gemeinnutzungsgüter der Fraktion In-
nichen dem Gemeindeausschuss anver-
traut ist;

HERVORGEHOBEN, dass sich die Frakti-
on Innichen, wie alle öffentlichen Körper-
schaften, mit einer Vielzahl an rechtlichen,
finanziellen und verwaltungstechnischen
Herausforderungen konfrontiert sieht. In ei-
nem zunehmend komplexen und dynami-
schen gesetzlichen Umfeld wird es für eine
Fraktion immer schwieriger, alle steuerli-
chen Verpflichtungen eigenständig und in
vollem Umfang rechtssicher zu erfüllen.
Aus diesem Grund hat sich die Fraktions-
verwaltung dazu entschlossen, eine exter-
ne Steuerberatung in Anspruch zu neh-
men;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Not-
wendigkeit sich vor allem aus der laufen-
den Anpassung der Steuergesetzgebung
auf nationaler und europäischer Ebene er-
gibt. Vorschriften im Bereich der Mehrwert-
steuer, der Körperschaftssteuer sowie der
Buchführungs- und Bilanzierungspflichten
unterliegen laufenden Änderungen, die von
internen Verwaltungsstellen ohne spezifi-
sche steuerliche Fachausbildung kaum in
voller Tiefe nachvollzogen und angewendet
werden können. Eine qualifizierte Steuer-
beratung gewährleistet hingegen, dass alle
steuerlichen Verpflichtungen korrekt und
fristgerecht erfüllt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass darüber hinaus
die Fraktion regelmäßig in Projekte einge-
bunden ist, bei denen steuerliche Aspekte
– etwa bei öffentlichen Vergaben, der Ver-
pachtung, Vermietung, dem Kauf und
Tausch fraktionseigener Liegenschaften ei-
ne zentrale Rolle spielen. Fehler in der
steuerlichen Behandlung dieser Vorgänge

LA GIUNTA COMUNALE

nella sua veste di amministratore della Fra-
zione di San Candido

VISTA la L.P. 12.06.1980, n. 16 “Ammini-
strazione dei beni d’uso civico”;

CONSIDERATO che l’amministrazione dei
beni d’uso civico della Frazione di San
Candido è affidata alla giunta comunale;

EVIDENZIATO che la Frazione di San
Candido, come tutti gli enti pubblici, si trova
ad affrontare una molteplicità di sfide di na-
tura giuridica, finanziaria e amministrativa.
In un contesto normativo sempre più com-
plesso e dinamico, diventa sempre più diffi-
cile per un Frazione adempiere autonoma-
mente e in modo pienamente conforme a
tutte le obbligazioni fiscali. Per questo moti-
vo, l’amministrazione della Frazione ha de-
ciso di avvalersi di una consulenza fiscale
esterna;

RILEVATO che tale necessità deriva so-
prattutto dal continuo aggiornamento della
normativa fiscale a livello nazionale ed eu-
ropeo. Le disposizioni in materia di imposta
sul valore aggiunto (IVA), imposta sulle so-
cietà, nonché gli obblighi di contabilità e bi-
lancio, sono soggette a frequenti modifiche
che difficilmente possono essere interpre-
tate e applicate in modo completo da parte
degli uffici comunali privi di una formazione
fiscale specifica. Una consulenza fiscale
qualificata garantisce invece il corretto e
puntuale adempimento di tutte le obbliga-
zioni fiscali;

CONSIDERATO inoltre che la Frazione è
regolarmente coinvolto in progetti in cui gli
aspetti fiscali – ad esempio in occasione di
affidamenti, affitti, locazioni, acquisti e per-
mute di immobili della Frazione rivestono
un ruolo centrale. Errori nel trattamento fi-
scale di tali operazioni potrebbero comporta-
re non solo svantaggi economici, ma an-

könnten nicht nur finanzielle Nachteile, sondern auch rechtliche Konsequenzen nach sich ziehen. Eine externe Steuerberatung minimiert dieses Risiko und unterstützt die Verwaltung durch fachlich fundierte Bewertungen und Empfehlungen;

HERVORGEHOBEN, dass ein weiterer wichtiger Aspekt die Entlastung der Fraktionsverwaltung ist. Gerade kleinere Fraktionen verfügen über begrenzte personelle Ressourcen. Indem bestimmte Aufgaben an qualifizierte externe Fachleute ausgelagert werden, kann sich die Verwaltung auf ihre Kernaufgaben konzentrieren, während gleichzeitig eine hohe Qualität der steuerlichen Abwicklung sichergestellt wird;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die Zusammenarbeit mit einer externen Steuerberatung zu suchen, um zu gewährleisten, dass öffentliche Mittel effizient verwendet, rechtliche Risiken vermieden und die Interessen der Nutzungsberechtigten bestmöglich gewahrt werden;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

NACH FESTSTELLUNG, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

NACH FESTSTELLUNG, dass für gegen-

che Konsequenzen juridiche. Una consulenza fiscale esterna riduce al minimo tali rischi e supporta l'amministrazione con valutazioni e raccomandazioni basate su competenze specialistiche;

EVIDENZIATO che un ulteriore aspetto rilevante è l'alleggerimento del carico di lavoro dell'amministrazione della Frazione. In particolare, le Frazioni di piccole dimensioni dispongono di risorse umane limitate. Esternalizzando alcuni compiti a professionisti qualificati, l'amministrazione può concentrarsi sulle proprie funzioni principali, assicurando al contempo un'elevata qualità nella gestione fiscale;

RITENUTO pertanto opportuno ricorrere alla collaborazione con una consulenza fiscale esterna al fine di garantire un uso efficiente delle risorse pubbliche, evitare rischi giuridici e tutelare nel miglior modo possibile gli interessi degli aventi diritto all'uso civico;

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i contratti pubblici (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

CONSTATATO che al momento non esistono sul sito <http://www.bandialtoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

CONSTATATO che per il servizio/la fornitu-

ständige Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

NACH EINSICHTNAHME in den Teil II des GvD. Nr. 36/2023, das die Digitalisierung des gesamten Vergabezyklus vorsieht;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbs. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich ortsnahen Unternehmen, ist gewährleistet;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvor-

ra in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

CONSTATATO che sul Mercato elettronico della provincia (MEPAP) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

RITENUTO pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

VISTA la parte II del D.Lgs. n. 36/2023 che prevede la digitalizzazione dell'intero ciclo degli appalti;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

VISTO l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concorrenza. La partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse trans-

auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Geschäftsjahr, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 18/24 vom 30.12.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 7.092,60, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit Mitteln aus dem Haushalt der Fraktion bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 „Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge“;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „*Direktvergaben*“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 40 vom 28.01.2025;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, „*Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen*“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „*Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit*“;

NACH ANHÖREN des Sekretärs;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Fraktion Innichen, genehmigt mit Beschluss des Fraktionenausschusses Nr. 07 vom 23.11.2010, überprüft von der Landes-

te allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

VISTO il bilancio di previsione per l'esercizio corrente, approvato con deliberazione della giunta comunale n. 18/24 del 30.12.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 7.092,60, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio della Frazione;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „*Disposizione sugli appalti pubblici*“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 „*Affidamento diretti*“, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 40 del 28.01.2025;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „*Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „*Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro*“;

SENTITO il Segretario;

ESAURITA la discussione;

VISTO lo statuto della Frazione di San Candido, approvato con deliberazione della giunta comunale n. 07 del 23.11.2010, esaminata dalla Giunta provinciale di Bolzano

regierung Bozen in der Sitzung vom 20.12.2010;

nella seduta del 20.12.2010;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale

7wiMD1BV21NyvbxRhkz+PIISEVBONPzFfkMyQEbVEY=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

FI04svfiYhhKhcf9t0ZMwRvg28zWPEPDz5nSr1/wY/o=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. das Büro Winkler & Sandrini, MwSt.-Nr. 01445870213, mit der Steuerberatung der Fraktion Innichen im Zeitraum 01.01.2026 – 31.12.2027 für einen jährlichen Betrag von € 2.795,00, zzgl. Sozialabgaben (4%) und MwSt. (22%), in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 17.12.2025 zu beauftragen;
2. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;
3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter €

1. di incaricare lo studio Winkler & Sandrini, Part.IVA 01445870213, della consulenza fiscale della Frazione di San Candido nel periodo 01.01.2026 – 31.12.2027 per un importo annuale di € 2.795,00 (+ IVA), oltre oneri sociali (4%) e IVA (22%), giusta l'offerta del 17/12/2025;
2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;
3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a €

- 40.000,00 liegt; 40.000,00;
4. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen; 4. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
 5. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen; 5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;
 6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert; 6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;
 7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindefereferenten zu ernennen; 7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;
 8. zur Deckung der Gesamtausgabe von € 3.546,30, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses für das kommende Geschäftsjahr ergibt, den auf dem Kapitel 280 mit der Bezeichnung „Ausgaben Steuerberatung“ des Haushaltsvoranschlages 2026 vorgesehenen Ansatz heranzuziehen; 8. di provvedere alla copertura della spesa totale di € 3.546,30, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione per l'esercizio precedente, con lo stanziamento iscritto al capitolo 280 con la denominazione "Consulenza fiscale sulle spese" del bilancio di previsione 2026;
 9. den erforderlichen Ansatz von € 3.546,30 im folgenden Haushalt der Fraktion vorzusehen; 9. di prevedere lo stanziamento di € 3.546,30 nel seguente bilancio della Frazione;
 10. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt; 10. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;
 11. das Original dieses Dokuments in den 11. di conservare l'originale del presente

digitalen Archiven der Fraktion Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

documento negli archivi informatici del Frazione di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs einbringen.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Avverso la presente deliberazione ogni aventi diritto di uso civico può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
